

# MERCURIO

NUMERO ==  
== DEDICADO

AL Día del Estudiante

## SUMARIO:

|                                         |                      |
|-----------------------------------------|----------------------|
| Nuestra Misión                          | Redacción            |
| El Día del Estudiante                   | C. Rodríguez Etchart |
| A la Juventud                           | José León Suárez     |
| Hacia la Solidaridad                    | Juan Carlos Garay    |
| Sarmiento                               | J. Alfredo Ferreyra  |
| Los Estudiantes y su Fiesta             | Olindo Ríasol        |
| Encuesta                                | J. Alfredo Ferreyra  |
| Hacia la Austeridad                     | Atilio Murriello     |
| Contabilización de Operac. Hipotecarias | Salomón Ketzelman    |
| Juventud                                | Aristóteles          |
| El deseo                                | A. Bianchi           |
| Soñando                                 | F. Ruffa             |
| Juventud                                | Natalio A. Vadell    |
| Teatro                                  | Rotharikis           |
| Como los bueyes                         | Almafuerte           |
| Fragmento                               | R. F. Castillo       |
| Sintética                               |                      |
| Notas                                   |                      |



# Banco de la Nación Argentina

Capital \$ c/l. 128.000.000

Fondo de Reserva \$ o/s. 14.565.407,14

Depósitos en Julio 31/917 \$ c/l. 832.958.426,03

177 Sucursales y Agencias en toda la República

Giros sobre todas partes del mundo.

Abona el 4 % de interés en Caja de Ahorros hasta \$ 5.000,—

**DIRECTORIO:** Manuel M. de Iriondo, presidente; José de Apellaniz, Abel Bengolea, Samuel Hale Pearson, Avelino Figueroa, Enrique Santamarina, Silvano Crotto, vocales; Eduardo Dimet, secretario.

**Dr. ALFREDO SCARANO**

Piel, Sífilis y Venéreas

Consultas de 2 a 6 p. m.

**Independencia 844**

**JOSE CARBÓ**

Representaciones de Fábricas  
nacionales y extranjeras

**San José 1469**

**LAURO D. CANO**

Remates, Comisiones, Hipoteca  
Compra Venta y Administración  
de Propiedades

Balances y asuntos Judiciales

**Rivadavia 1255, 3<sup>er</sup>. piso**

## Caja Nacional de Ahorro Postal

CREADA POR LEY 9527

Inició sus operaciones el 5 de Abril de 1915

Libretas emitidas hasta el 31 de Agosto de 1917 . . . . 202.170

Importe líquido de depósitos a la misma fecha . . \$ 8.978.234,—

Agencias habilitadas » » » 903

**La Nación garantiza los depósitos,** ganan el 4 % de interés acumulativo y son inembargables. — Pueden operar las mujeres casadas y los menores

*La CAJA NACIONAL DE AHORRO POSTAL fué creada a objeto de acrecentar la riqueza de la Nación, por la acumulación de los pequeños capitales de sus habitantes.*

*Es deber patriótico poseer una libreta de ahorro, depositando en ellas vuestras economías, por insignificantes que sean.*

Administración Central: **CALLAO Y B. MITRE**

## PARA EXÁMENES PRÓXIMOS

**Preparamos:**

Castellano

Francés

Inglés

Latín

Italiano

Literatura

Historia

Geografía

Dibujo, etc.

**Academia BERLITZ**

Y SU ANEXA

**Academia Nacional de Buenos Aires**

**384 - CALLAO - 384**

Aritmética

Álgebra

Geometría

Trigonometría

Física

Química

Anatomía

Ciencias N<sup>les</sup>.

Contabilidad, etc.



# MERCURIO

ORGANO DEL CENTRO DE ESTUDIANTES NACIONALES DE COMERCIO

DIRECTOR:

Salomón Ketzelman

ADMINISTRADOR:

Atilio Murriello

Año I

Buenos Aires, 21 de Septiembre de 1917

Red. y Adm.: CHARGAS 1952

Número 6

## REDACCIÓN

### NUESTRA MISIÓN

Noble y grande es nuestra misión y nos es muy grato poder contribuir en la medida de nuestras fuerzas a la educación de los cientos de jóvenes que concurren a las aulas de nuestra Escuela.

Orgullosos estamos de nuestros éxitos y ellos hacen que nos esforcemos en conquistar mayores triunfos.

Nuestra modesta hoja contribuye eficazmente a esto. Sin apasionamientos y colocándonos en un plano muy superior, mantendremos íntegramente en la fuerza de nuestro entusiasmo y la acción inteligente, nuestra declaración de principios.

Sin ambages ni ambiciones, ni rencores, colaboraremos en la obra de la Escuela, como criticaremos sus errores hasta conseguir el triunfo legítimo de nuestras aspiraciones.

Es así como cumpliremos nuestra misión.

DE NUESTROS PROFESORES  
Y AMIGOS

### El día del Estudiante

Para MERCURIO.

Los estudiantes han clamado por un día que llevara su nombre y que nadie pudiera perturbar con los ejercicios habituales de la vida escolar. Es el mejor día del año para ellos.

En las carnestolendas, la alegría se derrama libremente en un mundo asaz heterogéneo para ser eficaz; en los fastos nacionales el alma se pliega y se repliega con excesiva frecuencia para dejar expedita la vía del placer; en los onomásticos la impresión es demasiado personal o familiar para ser duradera; en los demás días reina siempre la alternativa común en la existencia, la convicción o la incertidumbre, la alegría y el dolor. Sólo en los ágapes donde actúan los jóvenes pueden adunarse el regocijo y la fraternidad, cuyas locuciones más bellas son la danza, el chiste, el arte, la afección, la gracia, todos los armoniosos ritmos de la expresión corporal.

Para tal sabrosa yema de la vida era menester un día de guardar. Los

estudiantes lo han impuesto en todas partes cantando y riendo, y para darle más brillo y hacerlo más fecundo se han constituido en eslabones de una cadena inviolable que por excepción, debe alcanzar dos auroras, como los ruidosos bonômes de la ciudad de París.

Bienvenido sea este día que ofrenda a los jóvenes la grata florecencia de la unión, del bullicio y de la libertad.

C. Rodriguez Etchart

Septiembre 21|917.

### A la Juventud

En 1913 decía a mis alumnos estas palabras (que están en los apuntes circulados en el curso del año): "La justicia internacional atraviesa por un momentáneo eclipse que los diplomáticos deben tener muy en cuenta. Atribuyo la principal causa a que el mundo está pasando por una transición de moralidad internacional, constitucional y privada. Muchos gobiernos no contentos con marchar a remolque de las ideas generales quieren mantenerse contra la corriente y pretenden desviarla o detenerla apelando al viejísimo recurso de distraer la opinión pública hacia las complicaciones con otros países. A eso se debe que la diplomacia se haya hecho más peligrosa que nunca en los últimos diez años".

Toca a la juventud de todos los continentes, pero especialmente a la del Nuevo Mundo, libre de prejuicios históricos y odios ancestrales de razas, consolidar la moralidad y practicar la justicia. Convénzase, para ello, que solo son verdaderos patriotas los que verdaderamente sirven al país, honrándolo no sólo en los momentos solemnes, sino en todos los actos sencillos de la vida diaria. A veces, hay tanto heroísmo en arrostrar el peligro de las iras populares, oponiéndose, sin transar, con el torrente de sus pasiones y más aún si estamos convencidos que sólo las mueve el impulso de la ignorancia; en dominar los fuertes apetitos de la naturaleza; o en consumir los mejores años de la vida en tareas de investigación científica o de docencia social; que en exponer la existencia de un campo de batalla, teatro siempre brillante que fascina y contagia la imaginación de los actores con la tensión excepcional de los sentimientos, el ruido de la lucha

y la ilusión de regresar vencedor o, por lo menos, de que se tiene a la historia como espectadora!

Practique la juventud las virtudes de la vida privada, como el mejor medio de cumplir con los deberes públicos y recuerde en todo instante, lo que San Pablo decía en su epístola a los Gálatas: "No nos cansemos de hacer bien, que a su tiempo segaremos, si no hubiésemos desmayado".

José León Suárez

Bs. As., Septiembre 11 de 1917.

### Hacia la Solidaridad

Será probablemente uno de los efectos de la guerra actual, despertar en el alma individual una tendencia irresistible hacia la unión, el afecto mutuo, la más noble reciprocidad en el dolor y en el triunfo.

Juan Carlos Garay

Septiembre, 14|917.

### SARMIENTO

Pasará otro siglo. El crisol argentino donde hierve actualmente la mezcla de todas las sangres, producirá inventores, poetas, políticos mundiales; pero la figura de Sarmiento, cuyo pedestal habrá crecido entonces, no será superada, porque el genio es la región de los iguales, y porque es imposible que aparezca un hombre que se entregue más sin tasa a la vida pública, al punto de suprimir casi la vida privada; que se meta en lo más intrincado de hombres y debates, sin la preocupación de errar que paraliza tantas actividades; sin miedo al ridículo que pisó muchas veces, porque estuvo siempre cerca de lo sublime; sin la vergüenza del tímido y del apocado que hoy sabe más que él, pero que mañana sabrá menos, porque ha rehuído la batalla del saber y de la acción. ¿Dónde aparecerá el hombre que haga más y que hable mejor? ¿Quién ha de tener su audacia contra todos los juicios y prejuicios? ¿Quién ese ensimismamiento que adquirió desde niño por la conciencia de su talento? ¿Quién ha de seguir riñendo combates después de muerto, como aquel apasionado alrededor de la estatua de Rodin, y este



otro que acaba de terminar desgarradamente en el senado de Córdoba? Acaso la docta ciudad no le perdona todavía el memorable paralelo entre el Río de la Plata, cuyas olas se renuevan constantemente, con el estancado lago Sobremonte, que sigue quieto como las creencias cristalizadas.

¿Quién tendrá su fertilidad de escritor que ha abordado todos los temas, así los más públicos, como los más íntimos, aquellas cosas que las almas vulgares temen confiar en secreto a sus propias conciencias?

¿Quién ha de juntar a una vanidad fecunda, una salud inquebrantada y un cerebro siempre congestionado por una pasión inextinguible?

¿Quién, por último, después de familiaridades, divagaciones, incongruencias, locuras geniales, como un superhombre repleto de sí mismo—podrá como él, templarse, llegada la ocasión, y levantar su voz a lo solemne, cuando con mirada profética discernía a su país entre el polvo de los siglos, poderoso entre cien naciones, y absuelto de culpa y cargo en el juicio final de la Historia?

J. Alfredo Ferreyra

(De una Conferencia dada el 15 de Mayo de 1911).

## Los Estudiantes y su Fiesta

“La juventud es el descubrimiento de un horizonte inmenso, que es la vida”. —RENAN.

Con la Primavera, y como escolta de trinos y aromas, de luz y alegría, llega la fiesta estudiantil. ¡Bienvenida sea!

Primavera y Juventud se complementan y son cual las dos mejillas de una misma hermosa cara...

Juventud y Primavera: ¡salud!

\* \* \*

Mas, al tiempo mismo que aprovechamos el advenimiento de nuestro día para exteriorizar el júbilo intenso que sentimos, queremos, como jóvenes y estudiantes que somos, anotar desde las columnas de este MERCURIO que hemos orientado y engrandecido, las reflexiones que nos sugieren la fecha en sí y la juventud *estudiosa en general*.

En el Congreso Americano que ésta celebró en Montevideo, en Agosto de 1908, nació la idea de instituir el 21 de Septiembre como “Día de los Estudiantes”. Dos meses después la Universidad de Buenos Aires aceptó oficialmente lo resuelto por el Congreso estudiantil.

La iniciativa no pudo ser ni mejor ni más simpática.

Así como los soldados del trabajo tienen su día y ratifican a través de los mundos sus aspiraciones de justicia y solidaridad, los estudiantes, que son, en definitiva, los trabajadores de la inteligencia—y es de desear que cada vez lo sean más—debían tener el suyo para en él, como lógico corolario de una cotidiana labor en ese sentido, expresar sus anhelos de confraternidad intelectual y proclamar la superioridad que acuerda la cultura y el trabajo sobre la brutal supremacía que emana de los sables y cañones.

Y, también, para que él, al par que una tregua, un alto en el batallar diario, sea día de nobles y dignos esparcimientos en que la juventud—primavera de la vida—, canta, ante la primavera del año, que arriba alegre y deslumbradora, sus esperanzas en un mañana mejor, y vive la belleza inefable de los veinte años...

Día preparatorio del de la “victoria definitiva”, en el que—como bien lo expresara J. V. González—, los estudiantes serán felices “porque se aman y se ayudan entre sí, se sienten hermanos y compañeros de una labor patriótica y humana, estrecha y solidaria de cultura y de carácter, de honestidad y de valor, de resistencia y de impulsión, y en el cual la tarea de cada uno sea auxiliada por la del banco vecino, sin interés ni ostentación, y, por fin, aquel día en que cada joven argentino sienta como propio el triunfo de su camarada y compatriota, y sea capaz de sentir esa gloria definida por el divino Ruskin, que consiste en poder admirar las cualidades superiores de los demás, porque entonces será capaz de alcanzarlas él mismo”.

Día, en fin, de sana alegría y de fecundo amor.

Pero, por desgracia, no ha servido para nada de eso el “Día del Estudiante” en América. Hasta hoy no ha sido, por lo general, sino un “snobismo universitario”, una prueba más de miseria intelectual y moral, un motivo más para que los estudiantes salieran por calles y salones gritando su “alegría” y exhibiendo sus disfraces como en los buenos días en que el ya viejo Momo presenta a las gentes como en verdad son.

Y así debía acontecer. La gran mayoría de los estudiantes argentinos—olvidando su misión y su responsabilidad,—toman todas las cosas, y aún las más serias, con lamentable y perjudicial despreocupación y ligereza, como si no les interesaran; todo, para ellos, se presta a la chocarrería y a la burla, que no son, ciertamente, ni el optimismo, ni el entusiasmo, ni la alegría propia e inherente a la juventud.

C. Wagner dice en su bello libro

“Juventud”:

“Señalo como uno de los peores destructores de la alegría, el espíritu de burla. Hay una risa que marchita lo que toca y seca para siempre el corazón. Es la que se complace en poner en ridículo las cosas venerables y santas. Víctor Hugo ha dicho, con una profunda penetración psicológica, que los espíritus más sombríos eran los burlones.

Burlarse no es reír. Por el contrario, la burla mata la risa. Para divertirse francamente, es necesario haber conservado cierta frescura de impresión.

No sacrifiquemos la vieja y franca risa de nuestra Francia, su ironía jovial y benévola y su alegría auténtica, al género de espíritu dudoso y profano que realiza alegremente la más triste labor y deja entrever de lejos su Mefistófeles”.

Tal es lo que hasta el presente se ha hecho—y pensamos no se hará ya,—con los carnavalescos desfiles de las farándulas y las inocentadas que se dan en funcioncitas a base de programas cuya comicidad se remonta a Eva y Adán: matar la alegría, matar la juventud.

Y, ¿quién que no sea un tonto de capirote, un tonto incurable, va a reír frente a tres malos payasos que parodian una obra célebre y bailotean y se disfrazan?... Sentimos por ellos—el que ríe y el que representa—una profunda conmiseración.

¿Para eso se ha instituido el “Día del Estudiante”? ¿Para realizar pantomimas, orgías y farándulas? ¡No, mil veces no! ¡Lo queremos día de juventud y de primavera, día de confraternidad estudiantil y de expansión y de luz!

¡Jamás, nunca jamás, día de ignominia y de vergüenza!

Comprendemos la “divina embriaguez de los veinte años”—¿cómo no hemos de comprenderla!—, y el idealismo de “Pierrot y de su amiga” y bebemos el “champagne rumoreante de la feliz edad de los proyectos”...

Todo eso lo comprendemos, y hasta lo practicamos, porque vive y palpita en nosotros el santo, el fecundo, el quijotesco idealismo que sueña y que construye, la juventud que hemos “adquirido”, después de cien derrotas y una victoria, con la obra que realizamos, alumbrados por la luz inextinguible del Ideal que es esperanza, es perfección y es lucha.

Pensamos con Ingenieros, que “Sólo hay juventud en los que persiguen con entusiasmo una perfección; por eso en los caracteres excelentes puede persistir sobre el apeñuscarse de los años. Nada cabe esperar de los hombres que entran en la vida sin afiebrarse por algún ideal; a los que nunca fueron jóvenes, parécenos descarriada toda soñadora in-



quietud. Y no se nace joven: hay que adquirir la juventud.

Y sin un ideal no se adquiere".

Y, ¿qué ideal tiene la juventud estudiosa argentina? Lo confesamos con dolor: la generalidad vive al margen de la vida, lleva una vida vegetativa, a ras de tierra. No se alza del camino de lo vulgar y de lo gastado, y si, por combinación, logra elevarse un poco, tened la seguridad de que vuela con alas de gallina.

Lo que Altamira dice en su libro "Psicología y Literatura", con respecto al "miedo a la lucha" por parte de la juventud española, podríamos copiarlo de una a otra punta y escribirlo hoy y aquí.

La juventud no ve más allá de su nariz. No tiene entusiasmo, desconoce el dolor, es incapaz de amar y de odiar, teme la lucha y el sacrificio.

Es decir: no es juventud.

El viajar en segunda, ir al extranjero sin muchos cientos de francos en el bolsillo, — como dice Altamira, — o parar en una casa de huéspedes modesta son para esta juventud que nació y será vieja, heroicidades incomprensibles.

Su preocupación constante, su objetivo final es ir a la moda, tener muchas novias y pasar por personas guapas, simpáticas y... ¡patriotas!...

No le habléis de otra cosa. Ni os escucharía ni os sabría contestar.

Y bien: es necesario que los "jóvenes" que quedan se pongan de pie. Nosotros, jóvenes de corazón y de cerebro, estamos con ellos, somos de su casa.

Menester es que se convenzan de lo que decía nuestro inolvidable Pedro Luz: "la juventud ha de caracterizarse por su idealismo exchado y no por el talle impecable de sus trajes a la moda, o el brillo de sus uñas, geométricamente cortadas, o en sus bien peinadas patillas..."

Los mujeriegos, — de cara empolvada y bien perfumados, — los débiles de espíritu y de cerebro, los "jóvenes viejos", no son nuestros iguales. Ellos ya tienen escena y amigos especiales...

Urge iniciar la cruzada. De un lado los que flotan "en los mares de la vida" — como flota lo fofo sobre el agua, los que nada hacen y lo critican todo, los caballeretes que ora imitan la "pesada gravedad de sus papás", ora danzan al compás de propia infinita estupidez. De un lado los viejos de alma que viven en un eterno ocaso porque jamás admiraron la belleza inefable de una aurora...

Del otro, nosotros: Enamorados del ideal, que hacemos, que soñamos, que pensamos, nosotros los que somos y nos sentimos caballeros del Amor y del Dolor: nosotros, en fin. Sí, urge iniciar, iniciamos la cruzada. ¡Por

la juventud! El Amor, la Verdad y la Belleza es nuestro evangelio.

Y si alguien nos pregunta — como el Maestro de Medán en su célebre "Carta a la Juventud" — ¿A dónde vais, jóvenes; adónde vais estudiantes que corréis las calles en manifestación, lanzando en medio de nuestras discordias la bravura y esperanza de vuestros veinte años?, le responderemos como él deseaba:

— "¡Vamos a la humanidad, a la verdad y a la justicia!" Y seguiremos nuestra marcha hasta triunfar.

Olindo Ríasol

## LOS EXÁMENES

### ENCUESTA

El Dr. J. Alfredo Ferreyra es un decidido partidario de la supresión de los exámenes anuales.

En toda su larga y fecunda vida de educador así lo ha demostrado. Con su aquiescencia, transcribimos una parte del interesantísimo artículo que bajo el título de "Escuelas, Colegios y Universidades. Exámenes anuales. Su supresión", publicara en "La Nación" el 13 de Noviembre de 1891.

Dice así:

"...Muchos medios se presentan (para substituir el método del examen), y el estudio y el cambio de ideas, elegirían el mejor. Sin pretender indicar uno, pues el objeto de este artículo es solo la supresión de los exámenes, indicaré de paso una idea.

La clasificación diaria del profesor podría servir de base. Los tres, cuatro o más profesores de un curso podrían reunirse mensualmente presididos por el rector del colegio o por el decano de la facultad a comprobar y controlar las aptitudes de cada uno de los alumnos de la clase, haciendo un resumen de sus respectivas clasificaciones, las cuales deberían traducir más que sus conocimientos, el poder de investigación que demuestren. Los resúmenes pueden publicarse o exponerse en cuadro cada mes. En su presencia los alumnos sabrían a qué atenerse mensualmente.

Se verían obligados a asistir con mayor asiduidad a clase y a estudiar las cuestiones durante todo el curso.

El resumen de las clasificaciones mensuales constituiría la clasificación total del año en cada materia.

Por otra parte, la acción y criterio de los profesores quedarían perfectamente controlados, y suprimidas las sofocaciones de fin de curso.

Quedarían solo memorias de las preparaciones a la minuta del último trimestre, lo mismo que de los conocimientos pegados con saliva, que son consecuencia y de que hablaba un profesor de la facultad de derecho (Lucio V. López).

Reitero que no pretendo indicar un medio.

La idea fundamental que sustento respecto del examen queda expresada. Considero que el debe verse sobre las observaciones, experiencias y descubrimientos hechos por el alumno mismo, y que su supresión en su forma actual se impone".

Dr. J. Alfredo Ferreyra

## Hacia la austeridad

Durante mucho tiempo se ha creído y se sigue creyendo que la juventud corre pareja y está íntimamente ligada a todo lo que sea piruetas, bufonadas, mohines y otras extravagancias, cualidades todas del famoso hijo de la Noche. Y tan convencidos están de ello y de tal forma se les ha arraigado, que no creen estar dentro de su papel, si no gritan, bailan, ríen y hacen otras sutilezas más o menos parecidas.

Es que estas cosas tienen todas las características de una tradición o de un prejuicio, porque si actualmente, rindiendo culto a esa herencia, realizan toda esa multitud de sandeces; las hacen sin voluntad, sin espontaneidad, y engeguedados casi siempre por el concepto erróneo, que es muy corriente, acerca de los fines de la juventud.

Todas estas formas grotescas de dar expansión al espíritu, las hemos heredado de sociedades antiguas y menos cultas por consiguiente, pero llamadas a desaparecer a medida que se robustezcan las facultades intelectuales.

Las sociedades de baile, el Carnaval especialmente, y todo lo que tenga relación con ellos, son formas de divertimento llamadas a desaparecer y paulatinamente serán absorbidas por la austeridad, fiel expresión de la sapiencia.

Con estos conceptos tengo el gusto de manifestarme en disidencia con mi amigo G. Jor, amante y predicador de la risa, porque esta, si bien es cierto que satisface al cuerpo, también es exacto que va en detrimento de facultades intelectuales.

Hacia la austeridad vamos, no solamente como muchos dicen en tono jocoso, que la alegría y la tristeza están en razón directa con el estómago, sino porque la creciente corriente intelectual nos lleva a analizar — como es lógico — las costumbres que adaptamos, haciendo por que ellas se purifiquen continuamente.

Y así como Momo fué expulsado del Olimpo por sus excesivas burlas, así debemos expulsarlo de nuestro seno, y mandar que carguen con él, los amantes del dios Baco.

Hacia la austeridad vamos. Se ríe, se llora, se ama, se palpita y se siente con el corazón, no con piruetas.

Atilio Murriello





# ESTUDIO



## Contabilización de las Operaciones Hipotecarias

Hipoteca es una operación de préstamo a largo plazo, en cuyo juego interviene un bien raíz que se afecta en garantía del pago de la deuda.

Se distingue el préstamo hipotecario de entre las demás operaciones de préstamo en que el prestamista adquiere derecho de propiedad sobre el inmueble y éste no puede ser transferido sin su intervención; más aún, llegado el caso, la ley le acuerda autorización para proceder a la venta del inmueble con el objeto de reintegrarse la prestación, siempre que el contrato de hipoteca no se hubiera cumplido, debiendo devolver al legítimo propietario el excedente que resultare luego de cubierto el importe de su crédito.

La colocación del dinero en hipoteca no es acto de comercio para ninguna de las personas que tienen rol en la operación; de ahí que las relaciones entre deudor y acreedor hipotecarios estén regidas por las disposiciones del Código Civil. El Código de Comercio también legisla sobre hipotecas, las navales, pero debe tenerse presente que el buque, según el mismo Código, se reputa mueble para todos los efectos jurídicos, estipulación que lo pone bajo su jurisdicción; más, como el buque está fuertemente ligado, puede decirse, a una plaza determinada por medio de la matrícula, esta condición permite individualizarlo claramente y por eso se admite que posee la doble característica de cosa mueble-inmueble.

En general, existen dos clases de hipotecas: particulares y nacionales (cédulas hipotecarias nacionales).

Es hipoteca particular la prestación hecha por una persona sobre un inmueble cualquiera. Se diferencia de las nacionales en que son imposiciones que no obedecen a una ley de plazo fijo que podrá ser un indistinto número de años, mientras que las nacionales tienen un plazo de cancelación previamente establecido (33 años y fracción).

Hipotecas nacionales son, únicamente, las negociadas con el Banco Hipotecario Nacional, quien no entrega numerario sino cédulas, garantizadas por el Gobierno de la Nación, por la cantidad nominal del crédito acordado. Ultimamente se ha fundado un Banco Hipotecario en la provincia de Buenos Aires, pero no tiene nacionalización; es puramente provincial.

Se dijo de las hipotecas particula-

res que eran negociadas entre personas; se entiende que este concepto involucra igualmente a todas las instituciones, bancarias o no y que son numerosas, que efectúan operaciones de esa naturaleza, pero con capitales particulares.

Otra característica, aunque no de carácter exclusivo, que tienen las hipotecas nacionales es que conjuntamente con el pago de los intereses hipotecarios, el deudor va amortizando su deuda. Tratándose de hipotecas particulares, el deudor deberá atender, trimestral o anualmente, según se estipule, el servicio de intereses, excesivamente de intereses, quedando intacta y en cualquier momento exigible la deuda primitiva.

El Banco Hipotecario Nacional cobra a sus deudores hipotecarios semestralmente un servicio de intereses, a razón del 8 o/o anual, que se descompone así: 6 o/o de intereses hipotecarios, para que el Banco, a su vez, atienda el servicio de intereses de las cédulas; 1 o/o de comisión al Banco, para gastos administrativos; y 1 o/o de amortización acumulativo, de la obligación hipotecaria. Siendo este porcentaje fijado para el año, rige para el semestre la mitad de su valor, tomado término a término.

Se hará notar, para dar una somera idea de las ganancias que realiza el Banco, que no sólo percibe el 1 o/o de comisión para sí, sino que cobrando los intereses hipotecarios por semestre adelantado por su parte abona el 6 o/o que devengan las cédulas, por semestre vencido; usufructúa así la diferencia de intereses, cuyo importe deberá alcanzar una suma importante si se tiene en cuenta la gran cantidad de cédulas emitidas.

Para registrar estas operaciones se tienen distintas formas de journalización; con ejemplos ilustrativos, se dará la explicación correspondiente.

### OPNES. ENTRE PARTICULARES

Recibido del Banco Hipotecario Franco-rgentino \$ 40.000 en hipoteca sobre el inmueble sito Brasil 1240, a razón del 9 o/o anual pagadero semestralmente. Abonado: tasación pesos 75 y escrituración \$ 150 y un servicio adelantado de intereses.

#### GASTOS GENERALES

##### (1) A CAJA

|                         |    |     |
|-------------------------|----|-----|
| Tasación . . . . .      | 75 |     |
| Escrituración . . . . . | 25 | 100 |

#### BANCO HIP. FRANCO-ARGENTINO

|                                             |        |
|---------------------------------------------|--------|
| (2) A hipoteca, casa, Brasil 1240 . . . . . | 40.000 |
|---------------------------------------------|--------|

#### Varios a BANCO HIP. FRANCO-ARG.

|                                  |        |        |
|----------------------------------|--------|--------|
| (3) Caja . . . . .               | 38.200 |        |
| Intereses y descuentos . . . . . | 1.800  | 40.000 |

Con estos asientos queda registrada la operación en los libros del deudor hipotecario.

Al cumplirse cada semestre, se registrará en los libros el pago de intereses con el asiento:

#### INTERESES Y DESCUENTOS

|                  |       |
|------------------|-------|
| A CAJA . . . . . | 1.800 |
|------------------|-------|

La cuenta "Intereses y Descuentos" es impropia hasta cierto punto en este caso, si se considera que cargándole continuamente los intereses pagados se aumentará su saldo en demasía, a parte de que si en un momento dado se necesitase saber el monto de los intereses pagados, sería operación un poco pesada en razón al punteo que habría que hacer. Por esa causa, es conveniente abrir una cuenta especial "Servicio Intereses de la Hipoteca", a la cual podrían ser cargados con entera propiedad; el asiento sería, entonces:

#### SERVICIO INT. DE LA HIPOTECA

|                  |       |
|------------------|-------|
| A Caja . . . . . | 1.800 |
|------------------|-------|

Aceptado este cambio de denominación, debe tenerse presente que esta cuenta ocuparía, en ese caso, el lugar de la "Intereses y Descuentos" del asiento (3), y el asiento quedaría así transformado:

#### Varios a BANCO HIP. FRANCO-ARG.

|                                             |        |        |
|---------------------------------------------|--------|--------|
| Caja . . . . .                              | 38.200 |        |
| Servicio intereses de la hipoteca . . . . . | 1.800  | 40.000 |

Opinan algunos, que siendo esos intereses un quebranto para el prestatario, sería mejor enviar directamente a "Ganancias y Pérdidas" los pagos que se efectuaren por ese concepto. Este procedimiento es objetable, pues no recusa lo dicho más arriba referente a lo conveniente que es conocer en cualquier momento la suma de intereses abonados. No debe olvidarse que esta necesidad, aunque no tenga carácter de apremiante, tiene importancia, toda vez que constituye uno de los puntos de vista que rige el establecimiento de una contabilidad, la posibilidad de presentar en un momento dado la redición de cuentas a que se refiere el Código de Comercio y esa presentación debe ser facilitada por la organización que se haya dado a la contabilidad.

Los asientos (2) y (3) podrían re-



fundirse en uno solo, si se pretendiese abreviar, pero es mejor registrar la operación en dos asientos con el propósito de hacer figurar al acreedor, no como tal, sino para que en cualquier momento, y toda vez que los libros son elementos de prueba entre comerciantes, puede evidenciarse la forma en que se ha llevado a cabo la negociación.

#### Operaciones con el Banco Hip. Nac.

Recibido del Banco Hipotecario Nacional \$ 40.000 en cédulas hipotecarias, serie K, del 6 o/o de interés anual, préstamo hipotecario sobre el inmueble de la calle Brasil 1420. Pagado por tasación \$ 80 y por escrituración \$ 100, sellos varios \$ 10, con un servicio de intereses adelantados (semestre).

#### GASTOS GENERALES

##### (1) A CAJA

|                         |     |     |
|-------------------------|-----|-----|
| Tasación . . . . .      | 80  |     |
| Escrituración . . . . . | 160 |     |
| Sellos varios . . . . . | 10  | 250 |

##### (2) CEDULAS HIPOTECARIAS

|                                        |        |  |
|----------------------------------------|--------|--|
| A Banco Hipotecario Nacional . . . . . | 40.000 |  |
|----------------------------------------|--------|--|

##### (3) Varios a SERV. BANCO HIPOT.

|                                      |       |       |
|--------------------------------------|-------|-------|
| Intereses hipotecarios . . . . .     | 1.200 |       |
| Comisiones . . . . .                 | 200   |       |
| Banco Hipotecario Nacional . . . . . | 200   | 1.600 |

##### (4) SERV. BANCO HIPOTECARIO

|                  |       |  |
|------------------|-------|--|
| A CAJA . . . . . | 1.600 |  |
|------------------|-------|--|

##### (5) CAJA

|                                  |        |  |
|----------------------------------|--------|--|
| A Cédulas hipotecarias . . . . . | 38.400 |  |
|----------------------------------|--------|--|

El asiento (1) es común; la tasación, escrituración y los sellos se cargan a esa cuenta por ser gastos de índole general.

La suma de \$ 80 que cobra el Banco en este caso representa el 2 o/o del préstamo hipotecario; este porcentaje es uniforme para todos los préstamos. Para el pago de la escrituración existe un arancel que determina la cantidad que debe de pagarse con arreglo también a una escala. Los sellos varían en razón de la cantidad de fojas que tenga la escritura.

El (2) representa la entrega de las cédulas que hace el Banco al solicitante, una vez que se le ha concedido el crédito hipotecario que el deudor considera, a partir de ahí, como mercadería a los efectos de su registración en los libros. Como que el Banco las entrega por su valor nominal (\$ 100 c/u) es necesario darles entrada también por su valor nominal.

El (5) es el de la venta de las cédulas, negociadas en este caso particular al 96 o/o; ya puede verse que hay pérdida; este quebranto, al finalizar el ejercicio, se le mandará a "Ganancias y Pérdidas".

La cuenta "Servicio Banco Hipotecario" que aparece en los asientos (3) y (4) tiene importancia relativa; se la emplea con el fin de saber en cualquier momento qué cantidad de servicios han sido satisfechos.

El (3) es el asiento más importante, el característico en estas operaciones, puesto que enumera y deslinda perfectamente los distintos conceptos del pago, en la siguiente escala, como ya se ha dicho: a "Intereses Hipotecarios", 3 o/o, correspondiente a los intereses hipotecarios de un semestre; a "Comisiones", 1/2 o/o, la mitad de la comisión anual que percibe el Banco; y el 1/2 o/o restante se carga al Banco, en concepto de amortización por un semestre.

Parece más conveniente que en lugar de acreditar al Banco Hipotecario Nacional el importe de la hipoteca se abra directamente una cuenta "Hipoteca Casa Tal", tanto más propia cuanto que el Banco, una vez aprobada y firmada la escritura de hipoteca, no tiene por qué aparecer como acreedor puesto que ha aceptado la garantía efectiva del inmueble del cual, gravándolo, ha pasado a ser copropietario. Se repite, pues, la cuenta "Banco Hipotecario Nacional" que aparece en el asiento (2) debiera ser reemplazada por "Hipoteca Casa Tal". Esto no obstante, la cuenta del Banco figurará en el asiento (3), en razón de ser el Banco quien se va cobrando semestralmente el tanto por ciento amortizante; luego de cubiertos todos los períodos, finalizados todos los servicios, se pasará el saldo que arroje esta cuenta a aquella de nueva denominación, que se propone, con lo cual quedarán ambas cerradas saldándose simultáneamente.

El servicio de 1.600 \$ (4 o/o semestral, en el caso que se está considerando), es constante durante todo el tiempo de amortización; pero como que paulatinamente se va amortizando la obligación hipotecaria, fácilmente se deduce que los intereses hipotecarios van disminuyendo a medida que disminuye la deuda inicial, pero no variando el importe del servicio, al tiempo que va haciéndose sensiblemente más pequeña la cantidad que se pague por intereses, en el mismo grado va aumentando el porcentaje de amortización, por esto se dice que la amortización es acumulativa.

Así, ya para el segundo período, habrá variado el porcentaje de intereses, por cuanto se han amortizado \$ 200, y tendremos:

##### (6) Varios a SERV. BANCO HIPOT.

|                                      |       |       |
|--------------------------------------|-------|-------|
| Intereses hipotecarios . . . . .     | 1.194 |       |
| Comisiones . . . . .                 | 200   |       |
| Banco Hipotecario Nacional . . . . . | 206   | 1.600 |

En el período siguiente, se tendrá:

##### (7) Varios a SERV. BANCO HIPOT.

|                                      |          |       |
|--------------------------------------|----------|-------|
| Intereses hipotecarios . . . . .     | 1.187,82 |       |
| Comisiones . . . . .                 | 200,00   |       |
| Banco Hipotecario Nacional . . . . . | 212,18   | 1.600 |

Estos asientos (6) y (7) deberán ser seguidos, uno a uno, y al efectuar el pago del servicio, por el (4).

Finalmente, luego de satisfechos más o menos la mitad de los períodos que fijan las tablas de amortización, el Banco reduce a 1/2 o/o anual su comisión, lo que acelera aún más la amortización, pues el 1/2 o/o disminuido va a engrosar el fondo amortizante.

Salomón Ketzelnian

## Al fin . . .

El Centro de Estudiantes Nacionales de Comercio ha tenido una contestación casi oficial, acerca del pago indebido de una parte de los aranceles, a que están obligados los alumnos de todos los cursos.

Siempre hemos sostenido y así se ha hecho constar en varias notas enviadas al C. D. de la Universidad que el pago de \$ 20 anuales que se cobra a los alumnos de 1º, 2º y 3º año, por derechos de trabajos prácticos, es improcedente, por la sencilla razón de que los alumnos de los referidos cursos no tienen trabajos prácticos.

Es elemental que no podrá exigirse costear, con el dinero particular de los alumnos de dichos años, el mantenimiento de los muebles, aparatos o útiles que usen los de 4º y 5º años.

Exigir esto sería como exigir a los pacíficos ciudadanos de Jujuy, contribuyeran con su peculio particular al pago de los impuestos municipales de Buenos Aires.

Creemos que el asunto es sumamente sencillo; pero, sin embargo, las autoridades encargadas de legislar sobre este «pago indebido» no se han dignado aprobar la reforma propuesta por nuestro Centro.

Como bien se dice «tanto va el cantaro al agua que al fin se rompe»; porque no hace muchos días hemos podido saber por boca del Vice director Dr. Cassagne Serres que, a pesar de que dicho pago es improcedente, es necesario, pues con lo que pagan los alumnos que gozando del privilegio de los trabajos prácticos, no alcanzaría a amortizar el costo de los útiles empleados.

Al fin, disfrutamos de la satisfacción de haber tenido razón, pero no nos conformamos con esto; aspiramos a la supresión de tales derechos.



# LETRAS

## JUVENTUD

Los jóvenes están llenos de violentos deseos y son capaces de realizarlos. Pero son volubles y prontos a fastiarse: desean ardientemente y se fatigan en seguida, sus caprichos son vivos más bien que fuertes y duraderos, como el hambre o la sed de un enfermo. Son naturalmente irascibles, violentos, no saben dominar sus impulsos. Cegados por la fuerza de sus sentimientos y por el amor propio, no pueden soportar el desprecio ni sufrir una injusticia. Son ambiciosos, pero sobre todo aman el éxito, por que quieren por encima de todo ser los primeros y que el triunfo asegure su superioridad. Honores y victorias les parecen preferibles al dinero, al que no aprecian mucho por no haber conocido todavía su necesidad. Sonane, qu dñBp\$ éCeNlp. Son más buenos que malvados, por no haber conocido el mal; confiados por que no han sido engañados; llenos de esperanza, por que su sangre juvenil los anima como un vino generoso y también por no haber sufrido demasiadas decepciones. Viven, sobre todo, de la esperanza, por que la esperanza tiene ante sí el porvenir, al paso que la memoria se complace en un pasado que jamás volverá.

Para los jóvenes el porvenir es largo y el pasado es corto por que en la primavera de la vida no se tienen recuerdos pero se tiene derecho a todas las esperanzas. He aquí porque los jóvenes son tan fáciles de engañar en razón de su propia facilidad en esperar. También son valerosos a causa de su inclinación a la cólera y de su confianza en el triunfo; lo uno les quita todo temor y lo otro les da mucha seguridad; un hombre colérico no teme nada; un hombre que espera algo que desea, está lleno de fe. Los jóvenes están también llenos de respeto por el honor, porque, educados en los principios de la ley no les parece nada hermoso fuera de ella. Son magnánimos, por que la experiencia no les ha humillado todavía y desconocen la dependencia de la necesidad. Tener grandes pretensiones, es, por otra parte, elevar su alma, y estas altas pretensiones son el resultado de los seres llenos de esperanza. En la práctica, prefieren lo bello a lo útil, por que obedecen más bien al instinto que al cálculo, por que este no piensa más que en lo útil, mientras que el instinto generoso va directo a lo bello. Gustan más que en ninguna otra edad, de crearse amigos y cama-

radar, porque no tienen por única regla el interés, al que no someten sus relaciones. Pecan siempre con exceso y violencia, contra el precepto de Chilón (nada en demasía) por que hacen todo con exageración, amar, odiar, u otra cosa cualquiera. Creen saberlo todo y fallan sobre todo rebasando toda medida. Cuando cometen alguna falta grave contra alguno, más bien es por ofuscación que por perversidad. Son inclinados a la piedad por que creen en la honradez y suponen a los hombres mejores de lo que son en realidad. Juzgan a los otros como ellos y empujados por su propia inocencia consideran siempre todos los infortunios, de que son testigos, como innecesarios. Gustan de reír y bromear maliciosamente, mas estas bromas no son sino una nota de buen tono. Tal es el carácter de los jóvenes.

Aristóteles

## EL DESEO

A lo largo de un camino amarillento, con el andar esbelto, animado de ilusiones, ardiente de deseos, va un joven en procura de la dicha, dejando atrás en determinación resuelta el mundo pasado de sus tristezas y desventuras que armáronle audaz caballero andante, cruzado que marcha a la conquista del reino de la Felicidad.

Y el cruzado andariego, remozado de ilusiones y esperanzas, feliz y gozoso, entona rebotante de vida el poema triunfal de su optimismo: él marcha hacia la Felicidad.

Por el mismo camino, contrario el rumbo, anda, agobiado de presentimientos pesimistas, ese triste caminante que encontramos siempre en todas las sendas de la vida. Retorna al punto de partida, mustia la faz, perdida la esperanza, una vez alcanzada; y musita el canto de la desilusión: él vuelve del país de los Felices.

Al final de un camino que atraviesa campos floridos, una Sibila da cumplida respuesta a quienes la interrogan.

Se acerca un viajero joven.

—Dime, Sibila, ¿el rumbo que sigo es bueno?

—Cualquier rumbo es bueno, la cuestión es tenerlo.

—¿Sabes a dónde quiero ir?

—Sí, al reino de los Felices. Mar-

cha y marcha con cualquier rumbo, que todas las sendas llevan a él.

Un viajero canoso se acerca ahora.

—Sibila, me has engañado.

—No.

—Marché por mi sendero a la conquista de la Felicidad hasta agotar mis fuerzas. Al volver la mirada al pasado recién comprendí que el deseo es lo único que nos alienta y nos hace felices.

—¿Por qué te quejas? ¿Acaso no te he dicho marcha y marcha, y la Felicidad no fué contigo?

A. Bianchi

## SOÑANDO

Hurí:

Aparta tus ojos, verdes como tus pupilas, como las ondas del Océano y las esmeraldas más raras, apártalos de los ojos de Alah, que extasiado te mira.

De rodillas sobre alfombras bordadas en oro te arrastras a sus pies y besas con tus labios de coral la falda de su vestido, entonando plegarias con tu voz armoniosa, con esa tu voz que las aves más cantoras te envidian cuando les llega el eco lejano de las canciones sublimes con las cuales arrullas los sueños tranquilos de tu Dios.

Deja esos vestidos lujosos, rompe tus hermosos collares de perlas, esos brillantes luminosos como estrellas, tus joyas, tu diadema... huella todo.

Abre la ebúrnea puerta de tu prisión, deja esa jaula hermosa donde estás encerrada, ese cielo, esos lugares misteriosos. ¡Huye!... ¡Vuela!...

¡Ven! Con ansia te espero; ven a reflejar tus ojos en los míos; tú serás mi Diosa, yo tu esclavo, con ardientes palabras de amor arrullaré tus sueños y al verte feliz y tranquila cerrar tus ojos, quieto, me arrodillaré para escuchar los latidos de tu pecho, para aspirar el delicado perfume de tu aliento y para depositar en tus labios un ardiente beso de amor.

¿Vendrás?

¡Insensato! En vano te llamo, en vano lloro. Pasan las horas, los días... pasarán los años y tú jamás vendrás.

Tú no vendrás, mujer hermosa, y yo jamás amaré otra, pues tu eres la quellenas de ilusiones mi fantasía loca, y tú serás la mujer que yo vendré a buscar cuando, cerrados los ojos, vaya a tu cielo a pasar vida mejor.

Francisco Ruffa



# JUVENTUD

Para MERCURIO

*¡Salve la juventud de las escuelas!  
En ella está el secreto del mañana,  
Y conduzca su fuerza soberana  
Del ensueño las raudas carabelas.*

*Infle el alisio sus gallardas velas,  
Y de virtud y gloria ciudadana,  
Sobre la pompa de la mar indiana  
Deje radiante, líricas estelas.*

*Fué su verbo inspirado Echeverría  
Cuando en la patria de Moreno un día  
Del tirano no quiso ser esclava;*

*Por siempre seas, juventud ardorosa,  
Quien custodie la herencia generosa  
Con brazo hercúleo y con potente clava.*

Natalio Abel Vadell

Buenos Aires, Septiembre 17/1917.

## TEATRO...

### COMEDIA

En la gran avenida, en la hora del bullicio, llama la atención una aglomeración en el escaparate de una gran casa de comercio. Hay algo que ver y todos los que pasan se detienen a mirar.

Detrás del cristal — de ese cristal que si pudiera hablar diría muchas cosas,—una muchachilla hermosa, de esas que son bellas de por sí, sin el oropel del atavío extravagante y del perfume embriagador, hace la réclame de un nuevo artículo comercial.

Y débilmente, como con desprecio de sí misma, con la vista baja para no ver ni la risa del imbécil, ni la cara del babieca, ni la soez mirada del curioso explica mudamente la bondad del nuevo artículo.

—Alegre trabajo, dirán muchos con gesto indiferente.

Alegre trabajo que lentamente desgarrar el alma, humilla el corazón e invalida los sentimientos de la muchachilla hermosa que pletórica de vida debiera ser encanto de juventud, inspiradora de belleza.

A veces una aparente sonrisa, brilla en su rostro, es la sonrisa de la esperanza, de la grande, de la solemne esperanza de los humildes.

Y así, hora tras hora, día tras día.

Fuera, la comparsa cotidiana; dentro, una vida que no vive, y un amo fanfarrón que a veces dice grotescamente: "yo soy el inventor de un sistema de propaganda".

### SAINETE

Ambiente soporífero e infeccioso

con figuras escuálidas, multiformes y groseras que albergan otras tantas también características.

En el fondo un grupo gesticula con ademanes grotescos; un mentecato habla y su gerundiada hace reír.

De pronto un sonido lánguido de un piano ambulante deja oír algo que quiere ser un tango. Y las figuras del antro, que para los niños de afuera es la cúspide del Deseo y para los grandes de adentro la infinita vaguedad de lo saciado, se levantan de un golpe y se deslizan bruscamente como queriendo danzar.

Luego calla el piano.

La danza debió cesar, sin embargo continúa, mas no es la danza: es el derrotero miserable de aquellos voluptuosos.

De repente, alguien se apresura, sale.

Otro cae en un charco rojo. Los más desaparecieron.

Las escuáldas, multiformes y groseras hacen muecas fingidas que no se sabe si son de pesar o de lástima.

En medio de la barahunda se oye un gemido, luego otro, y después...

El piano ambulante comienza otro tango y parece que se aleja...

### REVISTA

En el ocaso, en un inmenso resplandor rojo vese ocultar al sol que a un tórrido día de enero vivificó grandemente.

Desde mi balcón diviso el mundanal alegre de una tarde de fiesta.

Graciosas pueblerinas de argentinas voces y de ingenuas risas se pasean coquetas y se cuentan mutuamente sus inverosímiles historias.

Unas, los pueriles cuentos de hadas y de brujas; otras, las de contadas primaveras, sus amorosas confidencias, sus ensueños, sus deseos de vivir...

El alegre ambiente se troca a veces ingrato, la amena charla se interrumpe desapaciblemente por el requiebro hueco de un figurín tieso y ridículo, de esos que a fuer de presumir son raquíuticos seres inservibles.

Más allá los niños: los adorables niños que juegan a la guerra...

¡Oh! Si ellos supieran que al son de las bélicas canciones de la guerra se despedazan los hombres cual fieras carniceras; si supieran que la guerra destruye las ideas y solo deja llanto, dolor y miseria; si supieran que la guerra es triste, y es bárbara, y es cruel, y es maldita no reirían así tan inefablemente mientras marchan contentos con sus espadas de madera y sus cascos de papel...

Obscurece.

Una brisa con perfume de flores, y el suave sonido de un melodioso vals que frívolamente ejecuta mi vecina, impresionó mi tedioso espíritu, y extasiado quedé mirando las estrellas que incitaban a pensar...

Rotharikis

Septiembre 1917.

## COMO LOS BUEYES

Ser bueno, en mi sentir, es lo más llano  
y concilia deber, altruismo y gusto:  
con el que pasa lejos, casi adusto,  
con el que viene a mí, tierno y ufano.

Hallo razón al triste y al insano,  
mal que reviente mi pensar robusto;  
y en vez de andar buscando lo más justo  
hago yunta con otro y soy su hermano.

Sin meterme a Moisés de nuevas leyes,  
doy al que pide pan, pan y puchero;  
y el honor de salvar al mundo entero

se lo dejo a los genios y a los reyes...  
Hago, vuelvo a decir, como los bueyes:  
mutualidad de yunta y compañero.

Almafuerte



## FRAGMENTOS

Había obtenido un beso de la amada. Y su chasquido estridente — como la risa de los cascabeles — resonó en mi pecho y las penas que allí dormitaban, arrinconadas, asustadas por tanto alborozo, huyeron. Y a poco nació en su lugar una fé grandísima que yo traducía en palabras y cantaba — como los pájaros ocultos en el ramaje — sus alegres trinos.

Y el mundo cantaba conmigo. El cielo era de un azul purísimo. El sol brillante e intenso. El aire saturado de fragancias.

Era el Estío.

Igual que las mariposas cuando van de flor en flor por los jardines, así huyó mi amada. Y como la flor que ya perdió su néctar, así mi corazón empezó a marchitarse. Quería cantar como antes — como cuando estaba a su lado — y de mi garganta solo salían quejas inarticuladas. Quería reír — como cuando mis ojos la veían — y los ojos se me llenaban de lágrimas — de lágrimas que rodaban silenciosas hasta el fondo de mi pecho y al rozar mi corazón, — caldeado aún por el fuego mi fé, de mi fé agonizante — produciame escalofríos de fiebre ¡Eran tan heladas!

El mundo me acompañaba en mi dolor. El cielo iba tornándose gris. El sol, perdía la fuerza de su fuego. El cierzo comenzaba a soplar.

Era el Otoño.

Todo terminó. Pasaron las risas y los llantos. Ayer siquiera quedábame el recuerdo de los tiempos pretéritos, y las lágrimas que vertía eran un desahogo, un consuelo a mis tristezas. Más ya, ni eso quedó. Todo ha muerto: fé, esperanza, corazón, amor. Solo siento frío, mucho frío, — frío de camposanto —. Y en la soledad que me rodea, imagínome como un faro apagado, en la negra noche, en medio del mar.

La tierra también está yerta y fría. El cielo es oscuro. El sol, casi no alumbra. En el aire ya no hay mariposas, ni fragancias. Todo cubierto de nieve; parece como si el mundo hubiérase vestido su mortaja.

Es el Invierno.

Pero ¿qué es esto? ¿Un sueño? Vuelvo a sentir en mi corazón unos latidos que van acentuándose cada vez más. ¿No estaba apagado ya el fuego? Y, sin embargo, siento renacer otra vez la fé y la esperanza. Y mis labios quieren cantar otra vez — como los pájaros ocultos en el ramaje — sus alegres trinos. La vitalidad de otrora revive pujante en mis músculos.

Y tú, mundo, también me acompañas en el despertar. También la

nieve que cubría tu suelo va derriéndose y descubriendo campiñas lujuriantes de verdor. También tú ¡oh sol! vas recobrando tu antiguo esplendor. ¡Y en los jardines vuelven a abrirse las rosas y el aire va perfumándose y llenándose de mariposas que de nuevo se posan en las flores para arrancarles su néctar...! ¿Volverá alguna mariposa a posarse en mi corazón...?

Es la Primavera.

R. Fernández Castillo

## SINTÉTICA

## I

Como en la tez cobriza del desierto  
Riela su veste fúlgida Diana,  
Como en el pecho enjuto de la virgen  
Relieves inefables se levantan, —

Luz que desciende,

Vida que salta, —

Se proyectó, se desdobló, se impuso  
La tierra de Colón, sobre las aguas!

## II

Como sobre los rasos llameantes  
Viste manto imperial la soberana,  
Como sobre de perlas y zafiros  
Ciñe a su frente la corona sacra, —

Manto y diadema

Mi noble patria, —

Sobre los otros pueblos de su estirpe,  
Abrigo y fuerza y magestad, derrama!

## III

Cual persigue la luz y el aire puro  
La miserable yerba subterránea,  
Como buscan las aves en la noche  
La protección de Dios bajo las ramas,

Pulmón sin aire, —

Gleba postrada, —

Así el hombre dolor se precipita  
De mi bandera azul bajo las alas!

## IV

Allí van adhiriéndose en el tiempo,  
Partícula y partícula, las razas!  
Allí van congregándose a su sombra  
Al toque del clarín de la esperanza!

Allí se forjan

En esa fragua,

Los decisivos moldes de la vida,  
La postrimera evolución humana!

Almafuerte



## ¿Un hogar sin piano?

No hace muchos años que el piano era considerado un objeto de lujo; hoy, se le requiere como una necesidad en todo hogar.

La refinada influencia de la música, es un factor potente en el mundo educativo que los padres no deben descuidar.

**Carlos S. Lottermoser**

Sucesor de

Baña, Lottermoser y Cía.

U. T. 2713, Lib.—RIVADAVIA 853

NOTAS: — Tomo pianos usados en cambio y doy facilidades en el pago. Nuestras casa es la mejor surtida de música, y los alumnos de conservatorio tienen un descuento especial

Soliciten catálogos y condiciones.

## ADVERTENCIAS

Las colaboraciones, como asimismo toda queja o noticia que los alumnos quieran hacer llegar a este periódico, deben dirigirse al "Sr. Director de "Mercurio", Charcas 1952.

Todo debe venir firmado y si se desea que aparezca con seudónimo debe expresarse ese deseo, anotando, debajo del nombre, el seudónimo.

No se devuelven los originales.

El periódico se reparte gratis a los socios. Para los no socios rigen los siguientes precios de suscripción: 1 año, 1 peso; 6 meses, 0.55; cts.; número suelto, 0.10 cts.

## PERIODISMO

Hemos recibido:

«Estudio», «El Universitario», «Juventud Argentina», «Revista del Profesorado Secundario».

## Centro Estudiantes Nacionales de Comercio

Habiendo renunciado el Director de "Mercurio", Sr. Olindo Ríasol, ha sido designado en su reemplazo el Sr. Salomón Ketzelman.

## Casa Grinberg

ARTICULOS DE ELECTRICIDAD EN GENERAL

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Corrientes 2087

## Cattaneo y Vitullo

TENEDORES DE LIBROS, COMISIONES Y REPRESENTACIONES

Estudio: ECUADOR 1353

Partic.: BUSTAMANTE 1638

## PROFESIONALES

TENEDORES DE LIBROS

SALOMON KETZELMAN

Estados Unidos 1072

JORGE J. CASTELLO

Charcas 4338

ATILIO MURRIELLO

Sarmiento 4120

LUIS H. GRIFFI

Arrecifes 3553

FRANCISCO RUFFA

Corrientes 982

ARTURO PEDRAZZINI

Juncal 2375

LUIS A. BUSCH

Moldes 931

EDUARDO RODRIGUEZ

San José 770

GUILLERMO CRACOVSKI

Capdevilla 3522

VICTOR KISER

Belgrano 2040

MARIO J. ALESSI

Andes 1051, Dep. 4

DIBUJANTES

ARMANDO FERRARI

Lanús, F. C. S.

## Banco Hipotecario Nacional

### COMPRA - VENTA PARTICULAR

El Banco Hipotecario Nacional ha establecido recientemente en su local calle 25 de Mayo No. 245, una Oficina para la Compra Venta Particular de propiedades urbanas y rurales, la que ha tenido tal aceptación, que diariamente concurren a ella gran cantidad de personas a ofrecer en venta, así como solicitar en compra, casas y campos en toda la República.

Esta Oficina ha sido creada para que con toda facilidad y en las mejores condiciones, puedan adquirir inmuebles los que desean ser propietarios. Las órdenes de venta deben ser extendidas en los formularios que facilita la Oficina y que se remiten por correo al que lo solicite.

Av. 9/917, Merc.

## "La Cotizadora Económica"

— de —

EMILIO PERROT

LIBROS DE OCASIÓN: HISTORIA, DERECHO, FINANZAS, TEXTOS

Santa Fé 1785

U. T. 5591, Juncal

## Tintorería "Costa"

LA QUE SE IMPONE POR SU BUEN TRABAJO

TEÑIDO, limpieza, aprestos y blanqueo de toda clase de tejidos, Ropa de Hombres, Señoras y Niños, Guantes, Plumas, Pielles, Cortinas, Visillos, Doseles, Frazadas y Alfombras, etc. — — —

Sucursales: CHARCAS 1365 — CERRITO 362

U. T. 1092, Juncal

U. T. 851, Liber

Casa central: RIVADAVIA 1599

Unión Telefónica 1995, Libertad



